



IL MONOSSIDO DI CARBONIO PUÒ UCCIDERE!
CARBON MONOXIDE CAN KILL!
LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT TUER!
أول أكسيد الكربون يمكن أن يقتل
一氧化碳可致人死亡!

Il **monossido di carbonio** è un gas tossico, incolore ed inodore prodotto dalla combustione di carbone, legna, benzina e altri combustibili.

ATTENZIONE!

- Non accendere bracieri a carbone o legna all'interno dell'abitazione!
- Utilizza stufe solo in locali ben areati, no in camere da letto, bagni e garage!
- Fai controllare stufe a carbone, a gas, a legna, caldaie, boiler, cucine, camini!
- Controlla che nei locali riscaldati ci siano prese d'aria!

Carbon monoxide is a colourless and odourless toxic gas that is produced by burning coal, wood, petrol and other fuels.

WARNING!

- do not light charcoal or wood burners inside the home!
- only use stoves in well-ventilated rooms and never in bedrooms, bathrooms or garages!
- have your charcoal, gas and wood-burning stoves, boilers, kitchens and fireplaces inspected!
- make sure that air vents are present in heated rooms!

Le **monoxyde de carbone** est un gaz toxique, incolore et inodore qui résulte de la combustion du charbon, du bois de chauffage, de l'essence et d'autres combustibles.

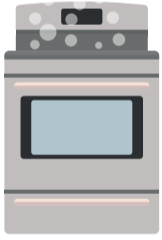
ATTENTION!

- n'allumez pas de brasero au charbon ou au bois à l'intérieur de la maison!
- utilisez des poêles uniquement dans des pièces bien aérées, pas dans les chambres à coucher, salles de bains et garages!
- faites vérifier les poêles à charbon, à gaz, à bois, les chaudières, les chauffe-eau, les cuisines et les cheminées!
- vérifiez la présence de bouches d'aération dans les pièces chauffées!

أول أكسيد الكربون غاز سام بدون لون أو رائحة وينتج عن احتراق الكربون والخشب والبنزين وغيرها من المواد القابلة للاحتراق.

تحذير

لا تشعل مواقد الفحم أو الخشب داخل المساكن .
استخدم الدفايات فقط في الأماكن جيدة التهوية وليس في غرف النوم أو الحمامات أو الجراج .
احرص على فحص الدفايات التي تعمل بالفحم أو الغاز أو الخشب والسخانات والغلايات والأفران والمواقد .
تأكد من وجود مخارج للهواء في الأماكن التي بها تدفئة .



一氧化碳是一种煤炭、木材、汽油或其他可燃材料燃烧时释放出的无色、无味且有毒的气体。

注意!

- 切勿在屋内燃烧炭火盆!
- 仅在通风良好的室内点燃火炉, 严禁在卧室、卫生间和车库内使用火炉!
- 对炭炉、煤气炉、木柴炉、燃烧炉、蒸煮器具、厨房和烟囱进行严格的检查!
- 检查加热区内是否存在通气口!



I primi sintomi di un'intossicazione sono
The first symptoms of poisoning are
Les premiers symptômes d'une intoxication sont les suivants

لأعراض الأولى لوقوع تسمم هي:

一氧化碳中毒后的前期反应包括



mal di testa/vertigini
headache/dizziness
maux de tête/étourdissements
 آلام في الرأس/دوخة
 头痛/头晕



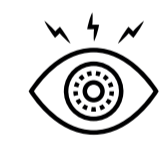
palpitazioni
palpitations
palpitations
 نهجان
 心悸



nausea/vomito
nausea/vomiting
nausées/vomissements
 غثيان/قيء
 恶心/呕吐



confusione mentale
mental confusion
confusion mentale
 تشوش ذهني
 神志不清



disturbi della vista
impaired vision
troubles visuels
 اضطرابات في الرؤية
 视觉障碍



affanno
breathlessness
essoufflement
 ضيق تنفس
 呼吸急促

Se sei incinta ricordati che il monossido di carbonio può essere un serio pericolo anche per il tuo bambino!

If you are pregnant, remember that carbon monoxide can also seriously harm your baby!

Si vous êtes enceinte, rappelez-vous que le monoxyde de carbone peut constituer un grave danger également pour votre bébé!

في حالة الحمل، يرجى تذكر أن أول أكسيد الكربون يمكن أن يشكل خطرًا حقيقيًا على طفلك

若出现上述反应, 请务必记得一氧化碳可能是让您和您的孩子面临一系列危险的原因!

**Cosa fare in caso di pericolo:**

- aprire porte e finestre
- spegnere gli apparecchi a combustione
- chiamare i servizi d'urgenza

What to do in the event of danger:

- open doors and windows
- turn off the combustion appliances
- call the emergency services

Que faire en cas de danger :

- ouvrir les portes et fenêtres
- éteindre les appareils à combustion
- appeler les services d'urgence

ما يلزم عمله عند وقوع خطر:
 فتح الأبواب والنوافذ .
 إطفاء الأجهزة التي تعمل بالاشتعال .
 طلب خدمات الطوارئ .

应急操作:

- 打开门窗
- 立即熄灭燃烧装置
- 拨打急救电话



Emergenza Sanitaria 112

Centro Antiveleni 055 7947819 — H24
Tossicologia Perinatale 055 7946731 — tutti i giorni 9:00 - 19:30